

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 128 (2002)
Heft: 18: Au-dessus des voies

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONCOURS

TRACÉS
N°
Page

**Conditions d'admission
(Composition du jury - professionnels)**

Date reddition
(Date limite
d'inscription)

**Organisateur et
renseignements**

Sujet
Cl : concours d'idées – CP : concours de projet
PO : procédure ouverte – PQ : préqualification
OH : offre d'honoraires
MEP : mandat d'études parallèles

Secrétariat d'Etat à l'économie Att. M. Stefan Denzler Effingerstrasse 1 CH - 3003 Berne Fax +41 31 324 09 65	Appui des partenaires guatémalteques dans la préparation d'un projet pour la modernisation du cadastre au Guatemala (OH, PO)	23 septembre 2002	Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) Service des marchés publics Fellerstrasse 21 CH - 3003 Berne Fax +41 31 323 26 98	Conversion du nouvel arsenal en centre de recueil, conservation et de recyclage pour le Musée National Suisse (OH, PO)	25 septembre 2002	Groupes de mandataires (architecte responsable, ingénieur civil, ingénieur CVSE) établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC
Ville de Berthoud Service des bâtiments Lyssachstrasse 92, cp 512 CH - 3401 Berthoud BE <www.burgdorf.ch/wettbewerbe>	Agrandissement de l'école Pestalozzi Schützenmatt à Berthoud (CP, PO) - nouveau	17 janvier 2003 (27 septembre 2002)	Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC, diplômés d'une haute école avant le 1.1.2001, inscrits au REG A ou B
DAEL, direction des bâtiments, 5 rue David-Dufour, CH - 1205 Genève, Fax +41 22 327 52 52, <maisondelapax@geneva-link.ch>	Construction de la Maison de la paix à Genève (CP 2 degrés, PO)	8 novembre 2002 (27 septembre 2002)	Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC, diplômés EPF, IAU, AAM, inscrits au REG A ou B
Fondation Donatella Mauri EMS à Naz, Ch. de la Naz 39, CP 412 1052 Le Mont-sur-Lausanne Fax +41 21 652 27 77	Création d'un nouvel EMS à Romanel-sur-Lausanne (CP, PO)	15 novembre 2002 (30 septembre 2002)	(Jacques Blumer, Fonso Boschetti, Ueli Brauen, Christian Exquis, Andreas Furrer, Béatrice Giovanoli, Michel Ruffieux)
RIVA R1920 Centre, S. Bellotti Via Borgognone 12 I - 22063 Cantù Tél. +39 031 70 73 353 Fax +39 031 70 73 338 simone.bellotti@riva1920.it <www.riva1920.it>	Mobilier de chambre à coucher combinant le bois avec un autre matériau (Cl, PO)	30 septembre 2002	Architectes, ingénieurs et designers, internation
Etat de Neuchâtel Service des mensurations cadastrales Rue de Tivoli 22, CP 39 CH - 2003 Neuchâtel Fax +41 32 889 60 63	Mensuration officielle de la commune de Boveresse, lot 3 (OH, PO)	3 octobre 2002	Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC



INTER PROTECTION SA

Finis les problèmes de canalisation!

Grâce au système éprouvé LSE, tous les problèmes concernant les canalisations et conduites d'eau attaquées par la rouille sont résolus.

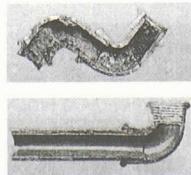
Le système LSE est le seul traitement intérieur de la tuyauterie sans travaux de dégagement et d'excavation. Ce système offre après nettoyage une protection contre l'oxydation garantie par un revêtement intérieur à base de résine époxyde.

IP assainit avec succès depuis déjà plus de dix ans avec le système LSE.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à :

interprotection@smile.ch

3014 Berne Rodmattstrasse 35 Tél. 031 333 04 34, Fax 031 333 04 45
1053 Cugy/VD Chemin des Dailles 6 Tél. 021 731 17 21, Fax 021 731 50 91



www.vsiu-asesi.ch

VSIU ASESI

Association Suisse des Entreprises
de Sols Industriels et de Châsses
Case Postale 3001 Bern
Tél. 031 382 23 72 Fax 031 382 26 70

Mensuration cadastrale, Lot 132 (Lausanne XV-17bis) et 133 (Le Mont-sur-Lausanne) (OH, PO)

SIT, Mensuration cadastrale
Avenue de l'Université 3
CH - 1014 Lausanne
Fax 021 316 24 84
<www.marches-publics.vd.ch>

Mensuration officielle des communes de Saint-Sulpice, lot 3 et de Fleurier, lot 3 (OH, PO) - nouveau

Etat de Neuchâtel
Service des mensurations cadastrales
Rue de Tivoli 22, CP 39
CH - 2003 Neuchâtel
Fax +41 32 889 60 63

Mensuration officielle des communes de La Chaux-de-Fonds, lot 12 (OH, PO) - nouveau

Etat de Neuchâtel
Service des mensurations cadastrales
Rue de Tivoli 22, CP 39
CH - 2003 Neuchâtel
Fax +41 32 889 60 63

Ecoles Troncher et de Maizely - Reconstruction partielle ou totale d'un groupe scolaire (CP 2 degrés, PO)

Commune de Thônenex,
58, chemin du Bois-des-Arts,
CH - 1226 Thônenex,
Fax 022 869 39 01
<info@thonenex.ch>

Architecture pour l'humanité
<www.architectureforhumanity.org>

Commune de Fenin-Villars-Saules
Conseil Communal
Administration communale
CH - 2063 Villars
Fax: 032 853 68 45

Structure mobile de traitement du virus HIV pour l'Afrique (Cl, PO)

Arbeitskreis für textile Architektur
c/o Messe Frankfurt GmbH
Ludwig-Erhard-Anlage 1
D - 60327 Frankfurt
Tél. +49 69 7575-6502
Fax +49 69 7575-6541
textile-architektur@
messefrankfurt.com

15/16
p. 28

14 octobre 2002
17h00

14 octobre 2002
17h00

14 octobre 2002
17h00

31 janvier 2003
17h00

Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC, diplômés EPF, IAUG, AAM, inscrits au REG A ou B (D. Zanghi, C. Standardo, P. Tanari, Ch. Exquis, S. Nemec-Piquet, M. Rampini)

Architectes, international

Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC, diplômés EPF, IAUG, AAM, inscrits au REG A ou B (D. Zanghi, C. Standardo, P. Tanari, Ch. Exquis, S. Nemec-Piquet, M. Rampini)

Étudiants ou jeunes professionnels architectes et ingénieurs (depuis le 1^{er} janvier 2002)

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC

UNE PROTECTION EFFICACE CONTRE LE RADON EST

SANS FAILLE!

Le gaz radioactif radon est présent naturellement dans le sol. Lorsque les parties du bâtiment en contact avec le terrain ne sont pas étanches, ce gaz peut pénétrer dans les habitations et dans l'air que nous respirons et mettre ainsi notre santé en danger. Notre service vous informe et vous conseille sur les mesures, les travaux d'assainissement et les nouvelles constructions.



Office fédéral de la santé publique

Office fédéral de la santé publique | Division Radioprotection | Service Radon et déchets | 3003 Berne
tél. 031 324 68 80 | fax 031 322 83 83 | radon@bag.admin.ch | www.ch-radon.ch

COMMANDE

- Brochure d'information «Radon» (gratuite)
- Brochure d'information «Radon dans le domaine de l'immobilier» (gratuite)
- Guide technique sur le radon à l'intention des professionnels du bâtiment, frs. 21.-

Il est également possible de télécharger gratuitement le guide technique à l'adresse www.ch-radon.ch

Nom

Entreprise

Rue

NPA/Lieu

Date Signature

TR